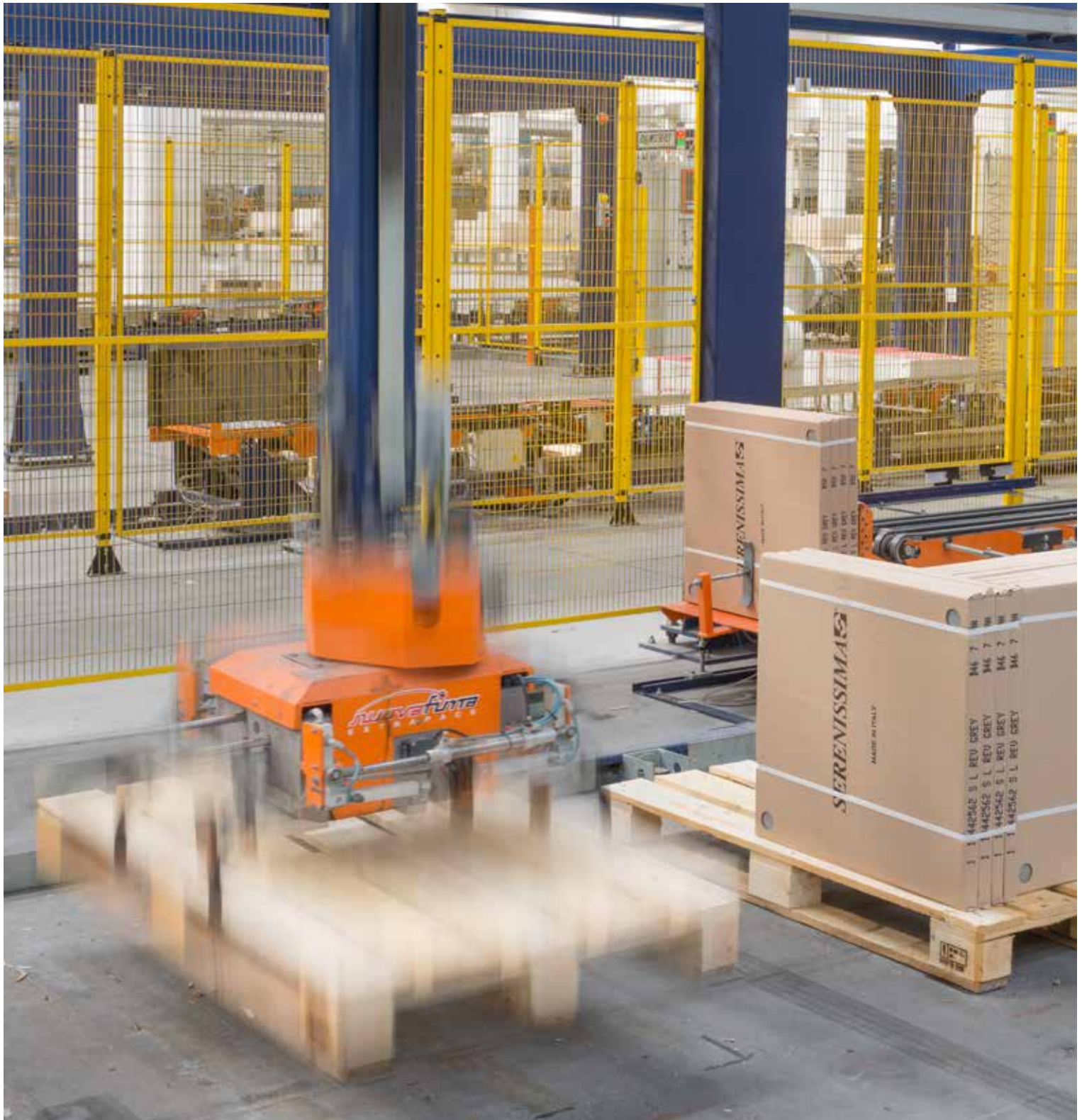


nuovafima



PALLETIZERS
PALLETTIZZATORI
PALETIZADORES



SACMI
Ceramics, better.



Extrapack Maxipack NL

Extrapack and Maxipack NL: two structures for innumerable solutions to satisfy increasingly demanding palletizing requirements in terms of weights, product sizes and production speed.

Extratack e Maxipack NL: due strutture in grado di gestire innumerevoli soluzioni, per rispondere alle richieste di palletizzazione di un settore sempre più esigente in termini di pesi, formati e velocità di esecuzione.

Extrapack y Maxipack NL: dos estructuras para innumerables soluciones, para responder a las necesidades de paletización de un sector cada vez más exigente, en términos de pesos, formatos y velocidad de ejecución.





GRUPPO PORCELLANATO SMALTATO
SERENISSIMA
50.8x50.8 - (34"x28")
PCC. 3 / HQ. 1.11

SERENISSIMA
MADE IN ITALY

Extrapack: easy, precise, reliable and powerful

Extrapack: facile, preciso, affidabile e potente

Extrapack: fácil, preciso, fiable y potente

Extrapack is a “portal” palletizer designed and constructed in accordance with the most advanced mechanical and electrical codes and standards. Along with the independently controlled 4-axis controller, its extremely sturdy structure and powerful motors offer the following advantages:

- positioning accuracy and repeatability
- high operating speed
- suitable to handle the most demanding work loads

In fact, it has an excellent load capacity (up to 250 kg depending on the configurations) and offers exceptional versatility as regards setup, configuration and use.

E' un palletizzatore a “portale” progettato e prodotto secondo gli standard elettrici e meccanici più avanzati. Offre un controllore a 4 assi gestiti indipendentemente, una struttura estremamente rigida e motori di potenza tali da assicurare svariati importanti vantaggi, quali:

- l'alto livello di affidabilità e ripetitività nel posizionamento,
- una velocità operativa elevata,
- la capacità di far fronte alle necessità dei carichi di lavoro più esigenti.

Permette infatti una elevata capacità di carico (fino a 250 kg a seconda delle configurazioni) e una grande versatilità di messa a punto, configurazione e utilizzazione.

Es un paletizador con estructura “de pórtico” proyectado y fabricado según los estándares eléctricos y mecánicos más avanzados. Ofrece un controlador de 4 ejes, gestionados independientemente, una estructura extremadamente rígida y motores de potencia tales que aseguren varias importantes ventajas, como:

- el alto nivel de fiabilidad y repetitividad en la colocación,
- una velocidad operativa elevada,
- la capacidad de hacer frente a las necesidades de las cargas de trabajo más exigentes.

Permite, de hecho, una elevada capacidad de carga (hasta a 250 kg, en función de las configuraciones) y una gran versatilidad de puesta a punto, configuración y utilización.



Pallet layout

L'organizzazione dei pallet

La organización de los pallet

With Extrapack it is possible to arrange the pallets independently: the layout and product code can be set individually for each single pallet. Extrapack can load up to 20 pallets. It can be equipped with a device to automatically pick up empty pallets and suction cups to pick up slipsheets. It can be programmed to handle different products whose sizes vary arriving from different lines. In addition, it is possible to optimize pallet composition by placing the packages vertically and horizontally. The main advantages offered by the Nuova Fima portal palletizer are:

- High operating speed to handle the most demanding work loads
- Reduced width (from 2800 mm to 4400 mm)
- Flexible (products can be fed from 4 independent sides)
- Extremely sturdy and stable

- Excellent load capacity (up to 250 kg depending on the configurations)
- Exceptional versatility as regards setup, configuration and use
- User-friendly interface (user can control all functions from the intuitive interface)
- Complete and fast machine diagnostics

Con Extrapack è possibile organizzare i diversi pallet in maniera indipendente: ogni singolo pallet può essere programmato come codice prodotto e come formatura. Extrapack può caricare fino a un massimo di 20 pallets. Può essere equipaggiato dell'organo per la presa automatica dei pallet vuoti e dell'organo a ventose per la presa dei cartoni interfalda e può essere programmato per gestire formati diversi provenienti da linee differenti.

E' inoltre possibile razionalizzare la composizione del pallet disponendo i pacchi in orizzontale e in verticale. I principali vantaggi del palletizzatore a portale Nuova Fima sono:

- Velocità operative elevate per far fronte alle necessità dei carichi di lavoro più esigenti,
- Ingombri ridotti in larghezza (da 2800 mm a 4400 mm),
- Flessibilità impiantistica (l'alimentazione può avvenire dai 4 lati indipendentemente),
- Robustezza e stabilità,
- Capacità di carico elevata (fino a 250 kg a seconda delle configurazioni)
- Alta versatilità di messa a punto, configurazione e utilizzo,
- Interfaccia user-friendly (l'utilizzatore può controllare tutte le funzioni attraverso un'interfaccia intuitiva),
- Completo e tempestivo controllo diagnostico della macchina.

Con Extrapack es posible organizar los diferentes pallets de manera independiente: cada uno de los pallets puede ser programado como código producto y como formación. Extrapack puede cargar hasta un máximo de 20 pallets. Puede estar equipado con el elemento para la toma automática de los pallets vacíos y con el elemento de ventosas para la toma de los cartones intermedios y puede ser programado para gestionar formatos distintos, provenientes de líneas distintas. Asimismo, es posible racionalizar la composición del pallet disponiendo los paquetes en horizontal y en vertical. Las principales ventajas del paletizador con estructura de pórtico Nuova Fima son:

- Velocidades operativas elevadas para hacer frente a las necesidades de las cargas de trabajo más exigentes,
- Dimensiones reducidas en anchura (de 2800 mm a 4400 mm),
- Flexibilidad de instalación (la alimentación puede producirse por los 4 lados independientemente),
- Solidez y estabilidad,
- Capacidad de carga elevada (hasta 250 kg en función de las configuraciones)
- Alta versatilidad de puesta a punto, configuración y utilización,
- Interfaz user-friendly (el usuario puede controlar todas las funciones a través de una interfaz intuitiva),
- Completo e inmediato control diagnóstico de la máquina.



Maxipack NL: easy, precise, reliable and lean

Maxipack NL: facile, preciso, affidabile e snello

Maxipack NL: fácil, preciso, fiable y estilizado

Palletizer with ground **track robot** capable of handling loads up to 110 kg.

An industrial computer equipped with touch-screen and intuitive Windows® based operator interface are employed to control the machine.

Along with the normal functions, the computer system allows the machine to be remote controlled (Ethernet, etc...). A "field bus" is employed for connections to all the digital inputs and outputs.

This simplifies maintenance of the electrical system as it is possible to easily check the status of the inputs/outputs from the computer terminal and establish a remote connection.

E' un palletizzatore con **robot su rotaia** a terra che può trasportare pesi sino a 110 Kg. A controllare la macchina è un computer industriale munito di touch-screen con un'intuitiva interfaccia operatore basata su Windows®.

Oltre alle normali funzioni di gestione, il sistema informatico offre la possibilità di controllare la macchina in remoto (reti Ethernet ecc.).

Le connessioni a tutti gli input e output digitali sono attuate attraverso un "bus di campo". Questo semplifica la manutenzione della parte elettrica data, la facile diagnostica dello stato degli I/O al terminale e la possibilità di connessione in remoto.

Es un paletizador con **robot sobre carril** en suelo que puede transportar pesos hasta 110 Kg.

La máquina es controlada por un ordenador industrial dotado de touch-screen con una interfaz operador intuitiva, basada en Windows®.

Además de las normales funciones de gestión, el sistema informático ofrece la posibilidad de controlar la máquina en remoto (redes Ethernet, etc.). Las conexiones a todos los input y output digitales se activan a través de un "bus de campo". Esto simplifica el mantenimiento de la parte eléctrica, el fácil diagnóstico del estado de los I/O al terminal y la posibilidad de conexión en remoto.



Extrapack and Maxipack NL

Extrapack e Maxipack NL

Extrapack y Maxipack NL

Both machines have a pickup point that allows products to be picked up horizontally and vertically in four different positions and simultaneously place/deposit 2 products at a time independently from each other using an optional double pick up device.

They are both equipped with a program with user-friendly graphics that allows the operator to easily develop the layouts.

On request, the application "Composer" allows all the "downstream" devices such as the couplers, pack turners, strapping machines, conveyors and tile turners to be monitored from a single point (the palletizer's PC, for example).

Entrambe le macchine hanno un punto di prelievo che consente di prelevare sia i pacchi in piano sia in verticale in quattro diverse posizioni e prelevare/depositare simultaneamente 2 pacchi per volta, ognuno indipendentemente dall'altro, utilizzando un organo di presa doppio opzionale.

Ambedue sono dotate di un programma con un'amichevole modalità grafica che permette all'operatore di sviluppare in maniera semplice e intuitiva le formature.

Su richiesta, l'applicativo "Composer" permette da un unico punto (il PC del palletizzatore ad esempio) di monitorare tutti i dispositivi a "valle", quali, tra gli altri, accoppiatori, gira-pacchi, reggiatrici, trasporti e ribaltatori.

Ambas máquinas poseen un punto de toma que permite tomar tanto paquetes en plano como en vertical, en cuatro distintas posiciones y tomar/depositar simultáneamente, 2 paquetes cada vez, cada uno independientemente del otro, utilizando un elemento de toma doble opcional.

Ambas están dotadas de un programa con una fácil modalidad gráfica que permite que el operador realice, de manera simple e intuitiva, las formaciones.

Bajo pedido, la aplicación "Composer" permite desde un único punto (el PC del paletizador, por ejemplo) monitorizar todos los dispositivos situados aguas "abajo", como, entre otros, acopladores, gira-paquetes, flejadoras, transportadores y volcadores.



A WORLDWIDE NETWORK OF 80 COMPANIES IN 25 COUNTRIES



NUOVASIMA

NUOVA SIMA SPA
Via Dell'Artigianato 33-35
41042 SPEZZANO DI FIORANO MO - ITALY
Tel +39 0536 928811 - Fax: +39 0536 845446
info@nuovasima.com - www.nuovasima.com

SACMI RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES WITHOUT NOTICE
SACMI SI RISERVA DI APPORTARE MODIFICHE SENZA PREAVVISO
SACMI SE RESERVA EL DERECHO DE LLEVAR A CABO MODIFICACIONES SIN PREVIO AVISO